

El 7657 detecta toda mezcla de aire y gas combustible (Gas Natural, metano, propano, butano, acetileno, GPL, hidrógeno, etc). El detector detecta dos niveles de concentración de gas (diferentes reacciones de salida).

Las características principales del 7657 son: alta fiabilidad y sensibilidad, tamaño compacto y larga vida/estabilidad.

Especificaciones

Tensión de alimentación	12 V DC \pm 20%
Consumo de corriente	100 mA (150mA cuando se activa el relé)
Método de detección	de tipo conductor caliente (combustión catalítico)
Nivel del sonido del timbre	94dB/0.3m
Relé de salida	opcional para el 1º o 2º nivel, máx. 250V/5A
Memoria de alarma	seleccionable
Tiempo de respuesta	10 seg.
Señalización externa	conector AUX
EMC	EN 50081-1, EN 50082-1
Detección de gas	EN 61779-1,4

Sensibilidad:

	iso-butano	metano
1º nivel	15 \pm 3%LEL (0,20% ISO-butano)	10 \pm 2%DMV (0,44% metano)
2º nivel	30 \pm 3%LEL (0,39% ISO-butano)	17 \pm 3%DMV (0,75% metano)

Cumple con los requisitos mínimos de la normativa: 89/336EC EMC Protección - Directiva en cuanto a compatibilidad electromagnética cuando se utiliza con el propósito para el cual fue diseñado.

Nota: Aunque este producto no contiene ningún material nocivo, aconsejamos devolverlo al proveedor o directamente a su fabricante después de su utilización.

Instalación

Se fija el detector a la pared. Para los gases que pesan menos que el aire (gas natural, gas ciudad, etc.), se instala el aparato cerca del techo. Para gases más pesados (propano, butano, etc.) se instala cerca del suelo. El detector no deberá estar próximo a obstáculos que puedan impedir la circulación natural del aire.

Función del relé de salida

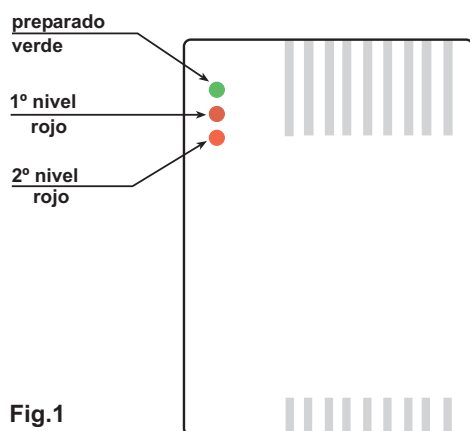


Fig.1

Un contacto de relé seco está disponible en los terminales de salida del 7657:

- C** - contacto común
- NO** - contacto normalmente abierto
- NC** - contacto normalmente cerrado

Esta transmisión de salida puede ser utilizado como una válvula de parada automática de gas, o para disparar el sistema de alarma u otros sistemas de aviso.

Cuando el interruptor REL está en abierto, se disparará la transmisión después de que se detecte el 1º nivel de concentración de gas.

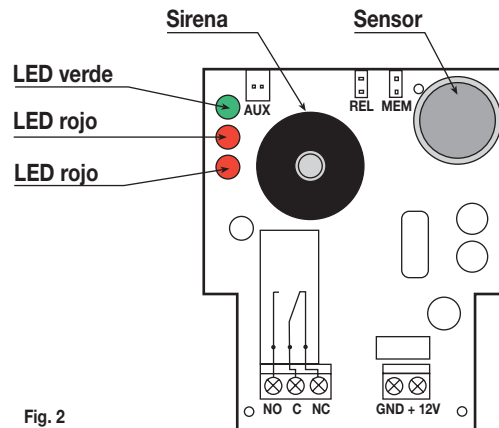


Fig.2

Funcionamiento

Después de haber encendido la corriente, el LED verde parpadeará durante 60 seg. (El detector se calienta). El detector está preparado cuando se enciende el indicador verde de forma fija.

Si la concentración de gas alcanza el 1º nivel, sonarán unos pitidos cortos y el I. LED rojo se encenderá.

Si la concentración de gas alcanza el 2º nivel, sonarán unos pitidos largos y el II. LED rojo se encenderá.

La transmisión de salida reacciona dependiendo de la posición del interruptor REL.

Indicadores LED		
Verde	APAGADO Intermitente ENCENDIDO	El detector está apagado Calentando Preparado para la alarma de gas
Rojo I.	ENCENDIDO	1º nivel de concentración de gas
Rojo II.	ENCENDIDO	2º nivel de concentración de gas
Rojo II. Verde	Intermitente alterna	Error del sensor

Advertencia - en caso de alarma por gas, mantener la calma y actuar como se indica a continuación:

- No pulsar ningún interruptor
- No utilizar ningún tipo de teléfono en donde se encuentra localizado el escape de gas
- Abrir las ventanas
- Detener el escape de gas si es posible o abandonar el lugar y llamar a los bomberos

Memoria

La función de memoria está deshabilitada de fábrica (cuando la concentración de gas baja hasta un nivel normal, el 7657 parará la señal de alarma).

Cerrar el interruptor MEM para seleccionar la función de memoria. De este modo, si se enciende la indicación de alarma, solo parará si se corta la corriente del 7657 durante un tiempo.

Prueba

Utilizar un encendedor de gas (sin llama) para probar la reacción del detector de gas. El detector reaccionará pasados 15 segundos.

The 7657 detects all mixtures of air and combustible gas (Natural Gas, Methane, Propane, Butane, Acetylene, GPL, Hydrogen, etc). The detector detects two levels of gas concentration - different output reactions. The main 7657 features are: high reliability and sensitivity, compact size and long stability & lifetime.

If the REL jumper is open, the relay will be triggered after the 1st level of gas concentration is detected. If the REL jumper is closed, the relay will be triggered after the 2nd level of gas concentration is detected.

Specification

power supply	12 V DC \pm 20%
power consumption	100 mA (150mA when relay is activated)
detection method	hot wire type (catalytic combustion)
buzzer sound level	94dB/0.3m
relay output	optional for 1 st or 2 nd level, max.250V/5A
alarm memory	selectable
response time	10 s
external signaling	AUX connector
EMC	EN 50081-1, EN 50082-1
gas detection	EN 61779-1,4

Sensitivity :

	iso-butane	methane
1 st level	15 \pm 3%LEL (0,20% ISO-butane)	10 \pm 2%DMV (0,44% methane)
2 nd level	30 \pm 3%LEL (0,39% ISO-butane)	17 \pm 3%DMV (0,75% methane)

Complies with the essential requirements of: 89/336/EC EMC Directive - Protection concerning electromagnetic compatibility when is used for its intended purpose.

Note: Although this product does not contain any harmful materials we suggest you to return the product to the dealer or directly to the producer after usage.

Installation

Fix the detector on the wall. For gases lighter than air (natural gas, city gas etc.) install it close to the ceiling, for heavier gases (propane, butane, etc.) install it close to the floor. The detector should not be located close to any obstacles protecting natural air circulation.

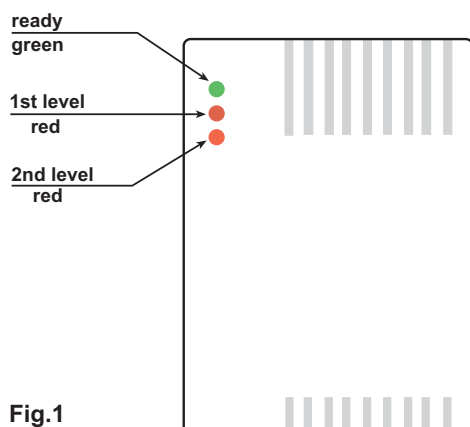


Fig.1

Output relay function

There is a dry relay contact available on the 7657 output terminals:

- C** - common contact
- NO** - normally open contact
- NC** - normally closed contact

This relay output can be used for an automatic gas valve stop, alarm system triggering or for other warning systems.

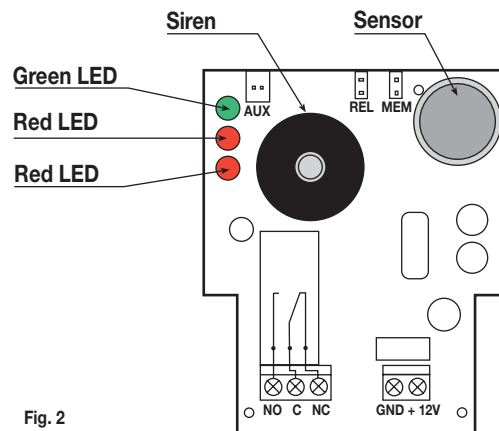


Fig. 2

Function

After switching the power on the green LED will flash for 60sec. (the detector warms up). When the green indicator lights permanently the detector is ready.

If the gas concentration reaches the 1st level, short beeps will sound and the red I. LED will go off.

If the gas concentration reaches the 2nd level, long beeps will sound and the red II. LED will go off.

The output relay reacts depending on the REL jumper setting.

LED indicators

LED	Status	Function
Green	OFF flashes.	the detector is off
	ON	warming up
		ready for gas alarm
Red I.	ON	1st level of the gas concentration
Red II.	ON	2nd level of the gas concentration
Red II.	Alternating	error of the sensor
Green	flashes	

Warning - In the case of a gas alarm stay calm and act as follow:

- do not operate any switch
- do not use any kind of phone in the location of the gas leakage
- open windows
- stop the gas leakage if possible or leave the place and call a fire company

Memory

From the factory the memory function is disabled (when the concentration of the gas drops down to normal, the 7657 will stop the alarm signal).

Close the MEM jumper to select memory function. Then the alarm indication if triggered will not stop unless the 7657 power supply is terminated for a while.

Testing

Use a gas cigarette lighter (no flame) to test the gas detector reaction. The detector will react after 15 seconds.